
THE UMBRELLA ACADEMY 3

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Steve Blackman | Jeremy Slater

EPISODE 3.05

"Kindest Cut"

La relación de Klaus con la muerte resulta más complicada de lo que nadie sabía. Viktor finalmente se entera de lo que les pasó a las madres de los Umbrella.

Escrito por:

Elizabeth Padden

Dirección:

Sylvain White

Emisión:

22.06.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

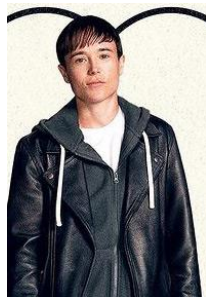
THE UMBRELLA ACADEMY is a Netflix Original series

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Netflix/Fandom

FONT: © Arcana Foundry (Used Under License)



ELLIOT PAGE AS VIKTOR HARGREEVES

Viktor was relegated to No. 7 in the Umbrella Academy after Hargreeves used medication to suppress his incredible ability to convert sound into powerful blasts of energy. After almost destroying the world twice, he's discovered his true self and his power.



TOM HOPPER AS LUTHER HARGREEVES

Luther was already superstrong when Sir Reginald saved his life with a serum that gave him a body like a gorilla, something Luther hides by wearing gloves and long sleeves. Reginald then sent Luther on a lonely and pointless mission to the moon. While he's not really a great leader, Luther has a big heart.



DAVID CASTAÑEDA AS DIEGO HARGREEVES

Diego can manipulate the trajectory of moving objects, which he uses to throw knives with perfect accuracy. He takes his job as a superhero very seriously, becoming a vigilante after the Umbrella Academy disbanded. When the family was trapped in 1963 Dallas, Diego became obsessed with preventing the assassination of JFK. That landed him in a mental institution, where he met and fell in love with Lila, an agent of the Temps Commission who also has extraordinary powers.



EMMY RAVER-LAMPMAN AS VIKTOR ALLISON

Allison has the power to control the thoughts and behaviors of others just by speaking the phrase "I heard a rumor." Allison used her powers on both her husband, Patrick, and their daughter, Claire; when Patrick found out, he divorced her and took full parental custody. Allison remarried while trapped in 1961 Dallas, where she became a civil rights activist, but left that life behind to return to the present.



ROBERT SHEEHAN AS KLAUS HARGREEVES

Klaus has the power to see and speak with the dead, and he's long tried to ignore them by abusing drugs and alcohol, feeding his habit by stealing from his father. Last season revealed that Klaus' ability is even more powerful than he originally realized: He can physically manifest ghosts to protect him or fight on his behalf.



AIDAN GALLAGHER AS FIVE

Five disappeared soon after the team made its first public appearance. He had used his ability to manipulate space-time to travel to a postapocalyptic future, where he remained stranded for decades until he was recruited as a Temps Commission assassin. He disobeyed their orders and attempted to prevent the apocalypse, but the unstable time travel led to him appearing in his teenage body. That doesn't stop him from spending plenty of time drinking and belittling his siblings.



JUSTIN H. MIN AS BEN A.K.A. #2

This is not the sweet Ben we know and love. This Ben is a Machiavellian tactician, wrapped up in a pretty-boy body with a rumbling inner squid. Vicious, pragmatic and hypervigilant, Ben is determined to gain his status as the leader at all costs.



RITU ARYA AS LILA PITTS

Lila Pitts was a fellow patient at the psychiatric institution that Diego found himself in when he is transported back in time. The two made quick friends and planned an escape together, which ended up being successful... sort of.



GENESIS RODRIGUEZ AS SLOANE A.K.A. #5

Sloane is a romantic and a dreamer who feels a higher cosmic calling, leaving her eager to see the world and experience a life beyond her upbringing. But obligations to her family keep Sloane tethered to the Sparrow Academy, as does her fear of crossing the family line. But Sloane has plans – and one day she might just be brave enough to act on them.



BRITNE OLDFORD AS FEI A.K.A. #3

Fei sees the world in a special way. She comes across as a misanthrope who would rather be alone than spend even a second with anyone. But truth be told, Fei wishes she had a friend. Most of the time, Fei is the smartest person in the room and willing to work things out. But if you cross her, there's no looking back, because Fei won't stop until the job is done.



ADAM GODLEY AS VOICE OF POGO

Doctor Phinneus Pogo was an advanced chimpanzee, assistant, and friend of the Umbrella Academy family. He was killed by the White Violin trying to protect Number Five. But that was another time.



COLM FEORE AS REGINALD HARGREEVES

Sir Reginald Hargreeves, also known as The Monocle, is an alien disguised as a wealthy entrepreneur and world-renowned scientist. He adopts the members of The Umbrella Academy at birth. Inventor of the Televator, the Levitator, the Mobile Umbrella Communicator, and Clever Crisp Cereal.



JUSTIN CORNWELL AS MARCUS A.K.A. #1

Marcus is a charming, chiseled colossus. Honest, virtuous and demanding, Marcus keeps the family together. Graceful but lethal, calculated but compassionate, he is as smart as he is strong. Marcus is disciplined, rational and in control. He oozes confidence and leadership without ever having to raise his voice.



JAKE EPSTEIN AS ALPHONSO A.K.A. #4

Years of crime fighting have left Alphonso's face and body with countless visual reminders of his battles. To compensate, Alphonso is armed with a caustic and biting sense of humor. The only things he likes better than verbally battering anyone foolish enough to get in his face are a good pizza and a six-pack of beer.



CAZZIE DAVID AS JAYME A.K.A. #6

Jayme is a loner hidden under a hoodie. She doesn't say much because she doesn't have to. Jayme has a fear-inducing snarl. Catch a glimpse of it, and you'll run across the street to avoid what follows. Smart and as sharp as a knife, she spends most of her time hanging with Alphonso, her only friend.



PSYKRONIUM CUBE AS CHRISTOPHER A.K.A. #7

Perhaps the most surprising member of the Sparrow Academy is Christopher, a telekinetic, psykronium cube that can induce paralysis, fear, existential dread, and freezing temperatures in any environment.

Miembros del reparto

| | | |
|-----------------------|-----|---------------------|
| Elliot Page | ... | Viktor Hargreeves |
| Tom Hopper | ... | Luther |
| David Castañeda | ... | Diego |
| Emmy Raver-Lampman | ... | Allison |
| Robert Sheehan | ... | Klaus Hargreeves |
| Aidan Gallagher | ... | Five |
| Justin H. Min | ... | Ben (#2) |
| Ritu Arya | ... | Lila Pitts |
| Genesis Rodriguez | ... | Sloane (#5) |
| Britne Oldford | ... | Fei (#3) |
| Adam Godley | ... | Pogo (voice) |
| Colm Feore | ... | Reginald Hargreeves |
| Justin Cornwell | ... | Marcus (#1) |
| Jake Epstein | ... | Alphonso (#4) |
| Cazzie David | ... | Jayme (#6) |
| Psykronium Cube | ... | Christopher (#7) |
| Jordan Claire Robbins | ... | Grace |
| Javon 'Wanna' Walton | ... | Stan |
| Julian Richings | ... | Chad Rodo |
| Callum Keith Rennie | ... | Lester Pocket |

THE
UMBRELLA
ACADEMY™

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:39 --> 00:00:41
Genial. Tú otra vez.

3

00:00:42 --> 00:00:44
¿A qué le debo el placer esta vez?

4

00:00:48 --> 00:00:49
¿No hablas?

5

00:00:49 --> 00:00:51
Entonces, escucha.

6

00:00:51 --> 00:00:55
No estoy de humor
para tus acertijos, tus alegorías

7

00:00:55 --> 00:00:57
y tus malditos juegos de salón, ¿sí?

8

00:00:58 --> 00:01:03
¿Puedo quedarme un rato
para mejorar mi bronceado?

9

00:01:03 --> 00:01:05
Dijiste que estaba pálido.

10

00:01:06 --> 00:01:10
De acuerdo.
¿Podrías decirme hacia dónde debo ir?

11

00:02:05 --> 00:02:08
¿Qué clase de película snuff es esta?

12
00:02:15 --> 00:02:16
Hola.

13
00:02:18 --> 00:02:21
Resiste, pequeño yo.

14
00:02:24 --> 00:02:25
Papá.

15
00:02:27 --> 00:02:28
Experimento número 73,

16
00:02:28 --> 00:02:32
cese de funciones vitales
a las 12 horas y 22 minutos.

17
00:02:33 --> 00:02:35
Reiniciando el cronómetro
para reanimación.

18
00:02:49 --> 00:02:52
Muy bien. Esto está mejor.

19
00:02:54 --> 00:02:56
El Klaus adolescente.

20
00:02:56 --> 00:02:59
¡Klaus!

21
00:02:59 --> 00:03:03
Esta noche beberemos
por los traumas de la infancia.

22
00:03:04 --> 00:03:05
¡No!

23

00:03:10 --> 00:03:12
Esto es genial.

24

00:03:12 --> 00:03:16
Vamos. Deprisa, Stan.
Debo ver a un hombre por un búfalo...

25

00:03:18 --> 00:03:20
Mierda.

26

00:03:21 --> 00:03:24
Así que no fueron experiencias
cercanas a la muerte.

27

00:03:24 --> 00:03:28
Fueron experiencias de muerte reales.

28

00:03:39 --> 00:03:41
¿Conoces a nuestras madres? ¿Qué hiciste?

29

00:03:41 --> 00:03:44
- Necesito mis cintas.
- ¡Escúchame!

30

00:03:44 --> 00:03:45
¡No!

31

00:03:47 --> 00:03:49
No. No hasta que me digas la verdad.

32

00:03:49 --> 00:03:52
- Podría destruirte.
- Inténtalo.

33

00:04:38 --> 00:04:39
¿Por qué?

34

00:04:41 --> 00:04:42
Por accidente.

35

00:04:42 --> 00:04:45
Veintisiete muertas no es un accidente.

36

00:04:45 --> 00:04:47
- Es que mamá...
- No metas a Sissy.

37

00:04:47 --> 00:04:51
Juró que regresarías
y que todo se solucionaría.

38

00:04:52 --> 00:04:54
Así que esperé durante años.

39

00:04:56 --> 00:04:57
Y nunca regresaste.

40

00:04:58 --> 00:05:00
El día que murió...

41

00:05:02 --> 00:05:05
te sentí de nuevo. Aquí.

42

00:05:07 --> 00:05:08
E intenté contactarte.

43

00:05:12 --> 00:05:13
No eras tú.

44

00:05:14 --> 00:05:15
Eran nuestras madres.

45

00:05:19 --> 00:05:20
Te conectaste con ellas.

46

00:05:21 --> 00:05:26
Estaban aterradas
por algo que crecía en su interior.

47

00:05:26 --> 00:05:28
Podía sentir su dolor.

48

00:05:28 --> 00:05:32
Sus gritos eran como una tormenta
que me destrozaba la cabeza.

49

00:05:32 --> 00:05:33
Intenté cortar la conexión.

50

00:05:35 --> 00:05:38
Pero... no pude.

51

00:05:38 --> 00:05:39
Era demasiado tarde.

52

00:05:41 --> 00:05:41
Me alejé.

53

00:05:44 --> 00:05:47
Después de eso, solo me recluí

54

00:05:49 --> 00:05:51
para estar a salvo, hasta ahora.

55

00:06:01 --> 00:06:03
¡Oye!

56

00:06:03 --> 00:06:06
Estás bien, cariño.
Estás bien. Aquí estoy.

57
00:06:06 --> 00:06:10
Estás bien. Sí, estás bien.

58
00:06:10 --> 00:06:13
Aquí estoy. Aún tienes voz, ¿sí?

59
00:06:14 --> 00:06:16
Respira, cariño. Así. Muy bien.

60
00:06:18 --> 00:06:19
Respira.

61
00:06:22 --> 00:06:25
Hubo momentos en los que pensé

62
00:06:27 --> 00:06:30
que no duraría mucho tiempo.

63
00:06:31 --> 00:06:37
Pero ahora creo que puedo seguir adelante.

64
00:06:38 --> 00:06:41
Ha pasado mucho tiempo.

65
00:06:42 --> 00:06:44
Mucho tiempo.

66
00:06:45 --> 00:06:47
Pero dime lo que sé.

67
00:06:51 --> 00:06:53
- El cambio llegará.

- Sí, nena.

68

00:06:53 --> 00:06:55
El cambio llegará, cariño.

69

00:07:56 --> 00:07:58
No soy tonto, Viktor.

70

00:07:59 --> 00:08:01
Siempre supe que mi vida sería difícil,

71

00:08:01 --> 00:08:04
pero nunca pensé que así.

72

00:08:05 --> 00:08:08
Nunca lastimaría a nadie. Jamás.

73

00:08:09 --> 00:08:10
No es parte de mí. Es...

74

00:08:10 --> 00:08:11
Es parte de mí.

75

00:08:14 --> 00:08:15
Es lo que hago.

76

00:08:18 --> 00:08:21
He lastimado a mucha gente con mi poder.

77

00:08:23 --> 00:08:25
Y lamento mucho haberte lastimado a ti.

78

00:08:36 --> 00:08:38
- Debo decirle a tu familia lo que hice.
- No.

79

00:08:41 --> 00:08:45

Lo que hiciste tuvo consecuencias graves,
y gente que amo resultó herida.

80

00:08:46 --> 00:08:49

Debemos tener mucho cuidado
con lo que les diremos.

81

00:08:49 --> 00:08:52

¿Consecuencias? ¿Cómo qué?

82

00:08:52 --> 00:08:56

Entregaron los cuerpos, como queríamos.
¿Para qué queremos al viejo?

83

00:08:56 --> 00:08:59

"Cuerpos". Jayme y Alphonso,
nuestros hermanos.

84

00:08:59 --> 00:09:02

- ¿O ya los olvidaste?
- No, sabes lo que quise decir.

85

00:09:02 --> 00:09:05

- Castigaremos al asesino.
- Eso puede esperar.

86

00:09:05 --> 00:09:08

- ¿Hasta cuándo?
- Hasta resolver lo del sótano.

87

00:09:08 --> 00:09:12

Es cada vez más fuerte.
Desaparece gente de todo el mundo.

88

00:09:12 --> 00:09:15

Debemos trabajar junto a los Umbrella.

89

00:09:15 --> 00:09:18
El que mató a nuestros hermanos
es un desconocido.

90

00:09:18 --> 00:09:20
Ni Sparrow ni Umbrella.

91

00:09:20 --> 00:09:23
Debemos ocuparnos de él
antes de unir las familias.

92

00:09:23 --> 00:09:24
Y si no aceptan,

93

00:09:24 --> 00:09:26
¿cómo salvamos al mundo?

94

00:09:34 --> 00:09:36
Oye. ¿Viste a Allison?

95

00:09:36 --> 00:09:39
- ¿Qué pasó?
- No es tan malo como parece.

96

00:09:39 --> 00:09:41
Parece que apenas puedes pararte.

97

00:09:41 --> 00:09:43
- ¿Fue Harlan?
- Solo discutimos.

98

00:09:43 --> 00:09:45
- ¿Sobre qué?
- No importa.

99

00:09:45 --> 00:09:47
Revisé el perímetro. Es seguro.

100
00:09:47 --> 00:09:49
Ahora tendremos que turnarnos.

101
00:09:50 --> 00:09:53
- ¡Cielos! ¿Qué te pasó? ¿Fue Harlan?
- ¿Qué?

102
00:09:53 --> 00:09:56
Los Sparrow tenían razón. Es peligroso.

103
00:09:56 --> 00:09:58
Es peligroso porque yo lo volví así.

104
00:09:58 --> 00:09:59
Este es mi problema,

105
00:09:59 --> 00:10:02
y gracias por preocuparte,
pero lo resolveré.

106
00:10:02 --> 00:10:03
Lo solucionaré.

107
00:10:04 --> 00:10:07
- ¿Qué pasa?
- Cielos. ¿También te golpeó a ti?

108
00:10:07 --> 00:10:08
¿Estás bien?

109
00:10:08 --> 00:10:09
- Sí. ¿Y tú?
- Perfecta.

110
00:10:24 --> 00:10:26
- Mierda.
- ¡Quítate!

111
00:10:26 --> 00:10:27
¿Dónde estabas?

112
00:10:27 --> 00:10:29
Enfrentando mi mortalidad, Viktor.

113
00:10:30 --> 00:10:33
¿Tú tenías el maletín?
¡Lo hemos estado buscando!

114
00:10:33 --> 00:10:35
Dejen de buscar.
Es el último en la Tierra.

115
00:10:35 --> 00:10:37
O era el último.

116
00:10:41 --> 00:10:43
Sí, está frito.

117
00:10:43 --> 00:10:45
Mierda. En fin.

118
00:10:46 --> 00:10:48
Oye. Te alegra verme. ¿Qué pasa?

119
00:10:49 --> 00:10:53
Resulta que hay menos tiempo
para guardar rencores de lo que pensé.

120
00:10:53 --> 00:10:54
Ya estamos bien.

121

00:10:56 --> 00:10:57
¿Dónde está Stan?

122

00:10:58 --> 00:11:00
- Disculpa. Un momento.
- Sí.

123

00:11:00 --> 00:11:02
¿Allison y tú estuvieron en una pelea?

124

00:11:03 --> 00:11:05
¡Claro que sí!

125

00:11:06 --> 00:11:09
Anoche pateamos algunos traseros.

126

00:11:09 --> 00:11:11
¿Qué diablos le pasa a esta familia?

127

00:11:11 --> 00:11:13
No lo sé, pero fue asombroso.

128

00:11:13 --> 00:11:17
Juro que nunca la vi
hacer lo que hizo ayer. Fue brutal.

129

00:11:23 --> 00:11:24
No te preocupes.

130

00:11:25 --> 00:11:28
Solo necesitaba desahogarse y la ayudé.

131

00:11:29 --> 00:11:30
Está bien.

132
00:11:30 --> 00:11:32
Sí. Muy bien.

133
00:11:32 --> 00:11:35
Oigan, dejen de parlotear.
Convoco a una reunión familiar.

134
00:11:39 --> 00:11:40
Eso te incluye.

135
00:11:40 --> 00:11:42
¿Dónde está Klaus?

136
00:11:44 --> 00:11:46
Enseguida regreso.

137
00:11:46 --> 00:11:47
No me dejes con tu...

138
00:11:47 --> 00:11:50
Dieg... Perdimos a otro. Genial.

139
00:11:51 --> 00:11:52
Habla de una vez, Cinco.

140
00:11:52 --> 00:11:55
Ya que fuiste tan amable, hermana mía,

141
00:11:55 --> 00:11:58
nuestra pequeña paradoja
causó un maldito Kugelblitz.

142
00:11:59 --> 00:12:01
¿Qué diablos es un Kugelblitz?

143

00:12:05 --> 00:12:06
¡Stan!

144
00:12:08 --> 00:12:09
¡Stanley!

145
00:12:13 --> 00:12:15
¿Qué es todo esto? ¿Ácido?

146
00:12:16 --> 00:12:18
Dijiste que debía limpiar mis desastres.

147
00:12:19 --> 00:12:24
Te agradezco mucho
haberme enseñado una lección tan valiosa

148
00:12:24 --> 00:12:26
de responsabilidad individual.

149
00:12:26 --> 00:12:28
Sí, no me lo creo. ¿Qué pasó?

150
00:12:30 --> 00:12:31
Esto es sangre.

151
00:12:33 --> 00:12:35
Vamos, cuéntame.

152
00:12:35 --> 00:12:38
Oye, soy tu papá.

153
00:12:40 --> 00:12:43
Bueno, pero debes prometer
que no te enojarás.

154
00:12:46 --> 00:12:47

¿Qué hiciste?

155
00:12:47 --> 00:12:48
Nada.

156
00:12:52 --> 00:12:55
¡No me mientas! Es mi hermano.

157
00:12:56 --> 00:12:58
Dime qué hiciste.

158
00:12:58 --> 00:13:01
Estábamos bromeando y estaba bien.

159
00:13:02 --> 00:13:04
Hasta que se disparó el arma.

160
00:13:05 --> 00:13:07
LEJÍA

ÁCIDO FLUORHÍDRICO

161
00:13:07 --> 00:13:09
¿Y planeabas disolver el cadáver?

162
00:13:10 --> 00:13:12
No sabía qué más hacer, ¿sí?

163
00:13:12 --> 00:13:16
Me odiarías e iría a prisión,

164
00:13:16 --> 00:13:20
me uniría a una pandilla por protección
y terminaría aislado.

165
00:13:20 --> 00:13:21
Escucha.

166

00:13:22 --> 00:13:23

No te odio.

167

00:13:24 --> 00:13:27

Es solo que no puedo creerlo, ¿sí?

168

00:13:31 --> 00:13:33

Klaus siempre hacía estupideces.

169

00:13:35 --> 00:13:38

Creí que podía sobrevivir a todo,
pero está muerto.

170

00:13:38 --> 00:13:40

Lo siento muchísimo.

171

00:13:46 --> 00:13:47

Yo también, pequeño.

172

00:13:48 --> 00:13:50

Ahora envolvamos a tu tío con la alfombra.

173

00:13:51 --> 00:13:53

Te conozco.

174

00:13:53 --> 00:13:54

Por supuesto.

175

00:13:54 --> 00:13:56

Soy tu madre.

176

00:13:56 --> 00:13:57

Claro.

177

00:13:58 --> 00:13:59
¿Eso es menudo?

178

00:13:59 --> 00:14:01
Sí.

179

00:14:01 --> 00:14:02
Qué delicia.

180

00:14:14 --> 00:14:17
¿Cómo puedes ser mi mamá
si moriste antes de que yo naciera?

181

00:14:18 --> 00:14:21
¿Cómo pudiste morir 56 veces
y volver a la vida?

182

00:14:21 --> 00:14:24
Eso no es justo. Yo no sabía que revivía.

183

00:14:24 --> 00:14:26
¿Qué creías que pasaba?

184

00:14:26 --> 00:14:31
Creía que era
como una caricatura de los Looney Tunes.

185

00:14:31 --> 00:14:35
Un martillazo en la cabeza,
unos pajaritos giran a mi alrededor

186

00:14:35 --> 00:14:38
y luego... arriba otra vez.

187

00:14:41 --> 00:14:42
¿Qué es una caricatura?

188

00:14:42 --> 00:14:45
¿En serio? Eres tan amish, tan...

189

00:14:45 --> 00:14:46
Estoy bromeando.

190

00:14:47 --> 00:14:49
Tenemos todos los canales.

191

00:14:50 --> 00:14:52
Pero prefiero mirarte a ti.

192

00:14:53 --> 00:14:55
¿Incluso las cochinadas?

193

00:14:55 --> 00:14:58
Te he visto llorar por mí
y no es necesario.

194

00:14:59 --> 00:15:01
Estoy en paz.

195

00:15:03 --> 00:15:06
- La paz está sobrevalorada.
- Y el caos es agotador.

196

00:15:06 --> 00:15:09
Solo para aficionados.
Soy un profesional, mamá.

197

00:15:11 --> 00:15:15
Así que dime, ¿sí? Dime quién te mató.

198

00:15:15 --> 00:15:17
- No buscas venganza.
- Yo no...

199

00:15:17 --> 00:15:19
Buscas un propósito.

200

00:15:19 --> 00:15:21
Y no puedo darte eso.

201

00:15:21 --> 00:15:22
Nadie puede.

202

00:15:23 --> 00:15:23
¿Estás segura?

203

00:15:23 --> 00:15:25
Soy nuevo en todo esto de la mamá,

204

00:15:26 --> 00:15:29
pero ¿no se supone
que debes ayudarme? Soy tu hijo.

205

00:15:29 --> 00:15:31
- ¿Qué es tan gracioso?
- Tú.

206

00:15:31 --> 00:15:34
Has gastado mucho tiempo y energía

207

00:15:34 --> 00:15:37
en escapar precisamente de lo que buscas.

208

00:15:38 --> 00:15:43
Con razón no puedes ver
lo que siempre ha estado frente a ti.

209

00:16:03 --> 00:16:05
Entonces, este Kugelblitz es...

210

00:16:06 --> 00:16:08
El fin de todo.

211

00:16:08 --> 00:16:12
Cada roca, cada estrella, cada átomo
será absorbido por un agujero negro.

212

00:16:12 --> 00:16:16
Colapsa materia al azar
de cualquier momento de la existencia

213

00:16:16 --> 00:16:17
y lo borra todo.

214

00:16:17 --> 00:16:21
- Odio decir "se los dije", pero...
- Te encanta decir eso.

215

00:16:28 --> 00:16:29
Es impresionante.

216

00:16:31 --> 00:16:34
Quien mató a sus mamis los odiaba tanto
como para borrar el universo.

217

00:16:35 --> 00:16:36
No sabemos eso.

218

00:16:36 --> 00:16:39
No importa quién lo creó.
Solo debemos destruirlo.

219

00:16:39 --> 00:16:41
¿En serio? ¿Cómo?

220

00:16:41 --> 00:16:44
¿Diego y tú van a golpearlo en el Kugel?

221
00:16:44 --> 00:16:47
Deberíamos retroceder en el tiempo,
eliminar la paradoja,

222
00:16:47 --> 00:16:50
destruir lo que sea
que mató a nuestras madres

223
00:16:50 --> 00:16:53
y evitar que comience el Kugelblitz,
pero no podemos.

224
00:16:53 --> 00:16:55
El maletín no sirve.

225
00:16:55 --> 00:16:58
¿Y no puedes transportarnos fuera de aquí?

226
00:16:58 --> 00:17:02
Quedamos atrapados en el tiempo
la última vez. ¿Quieres arriesgarte?

227
00:17:03 --> 00:17:04
¿Y el plan B?

228
00:17:11 --> 00:17:13
¿No podemos quemar la evidencia?

229
00:17:13 --> 00:17:16
Con un par de llamas de este pequeñín.

230
00:17:16 --> 00:17:17
Dame eso, pirómano.

231

00:17:17 --> 00:17:19
No quemaremos nada.

232

00:17:19 --> 00:17:21
Hablaemos con la familia, juntos.

233

00:17:22 --> 00:17:25
Entenderán que fue un accidente.

234

00:17:27 --> 00:17:31
Oye. Pase lo que pase,
cuentas conmigo, ¿sí?

235

00:17:36 --> 00:17:37
Aún no hablo español.

236

00:17:39 --> 00:17:41
Y te acepto como eres, ¿sí?

237

00:17:42 --> 00:17:43
Ahora...

238

00:17:45 --> 00:17:47
Yo puedo. Abre la puerta.

239

00:17:47 --> 00:17:48
No...

240

00:17:48 --> 00:17:49
Espera ahí. Ve al...

241

00:17:56 --> 00:17:59
Solo estamos jugando.

242

00:18:00 --> 00:18:02

- ¿A qué?
- Al tipo de la alfombra.

243
00:18:04 --> 00:18:05
Que tengas suerte.

244
00:18:07 --> 00:18:08
Detén la puerta.

245
00:18:11 --> 00:18:12
Klaus tenía razón.

246
00:18:14 --> 00:18:15
Este lugar es grandioso.

247
00:18:18 --> 00:18:19
Bien.

248
00:18:19 --> 00:18:21
- Toma su cabeza.
- Sí, lo tengo.

249
00:18:22 --> 00:18:24
- Pesa.
- Presiona el botón.

250
00:18:24 --> 00:18:25
Bueno.

251
00:18:25 --> 00:18:28
- Planta baja. PB. Ahí.
- Sí. Bueno.

252
00:18:41 --> 00:18:43
¡Por Dios!

253

00:18:43 --> 00:18:45
¡Dijiste que estaba muerto!

254

00:18:45 --> 00:18:47
Lo estaba. ¿Ahora hablas español?

255

00:18:49 --> 00:18:53
¿Podrían hablar un poquito más bajo?

256

00:18:53 --> 00:18:56
¡La caída celestial es una mierda!

257

00:19:01 --> 00:19:05
¡Casi me matas del susto, Klaus!
Creí que habías muerto.

258

00:19:05 --> 00:19:06
Sí.

259

00:19:08 --> 00:19:09
Yo también.

260

00:19:17 --> 00:19:19
Yo también.

261

00:19:29 --> 00:19:31
Viejo, más espacio.

262

00:19:31 --> 00:19:34
Estabas muerto hace tres minutos.
Bien muerto. Así que...

263

00:19:34 --> 00:19:35
Bueno, ya volví.

264

00:19:35 --> 00:19:38

Al parecer, hago eso.
¿Quién lo hubiera imaginado?

265
00:19:38 --> 00:19:39
Y mira.

266
00:19:41 --> 00:19:43
Ya estoy sanando.

267
00:19:43 --> 00:19:46
¿Y si te cortáramos la cabeza,
te duplicarías?

268
00:19:47 --> 00:19:48
Stan.

269
00:19:48 --> 00:19:49
¿Sería posible?

270
00:19:59 --> 00:20:00
- Dame.
- ¿Qué te pasó?

271
00:20:01 --> 00:20:04
Solo un disparo de arpón en el pecho.
No es gran cosa.

272
00:20:04 --> 00:20:05
¿Qué pasó?

273
00:20:07 --> 00:20:09
El universo se está acabando
y todos moriremos.

274
00:20:13 --> 00:20:16
¿Por qué me trajeron ante mi Dios?

275

00:20:16 --> 00:20:18
- Dame tu ojo derecho.
- ¿Qué haces?

276

00:20:18 --> 00:20:21
Para vencerlo, primero debemos entenderlo.

277

00:20:29 --> 00:20:31
Es hora de ver qué hay del otro lado.

278

00:20:50 --> 00:20:52
¡Cuidado! ¡Sujétala!

279

00:21:16 --> 00:21:17
¿Qué diablos fue eso?

280

00:21:18 --> 00:21:19
Una onda Kugel.

281

00:21:21 --> 00:21:22
Está empeorando.

282

00:21:22 --> 00:21:23
¿Cuánto nos queda?

283

00:21:23 --> 00:21:25
A este ritmo, si tomas en cuenta...

284

00:21:25 --> 00:21:27
¿Cuánto queda, Cinco?

285

00:21:28 --> 00:21:31
En cuatro o cinco días,
acabará con la existencia.

286

00:21:46 --> 00:21:47
¡Vamos, Ben!

287
00:21:50 --> 00:21:52
- ¡No funcionará!
- ¡Sujétala, Fei!

288
00:22:00 --> 00:22:02
Dios tiene millones de ojos,

289
00:22:03 --> 00:22:05
y cada uno colapsa sobre sí mismo.

290
00:22:05 --> 00:22:07
¿Qué diablos significa eso?

291
00:22:08 --> 00:22:11
¿Agujeros negros? ¿En serio?

292
00:22:11 --> 00:22:13
¿Acaso estoy rodeado de idiotas?

293
00:22:14 --> 00:22:15
Quizá tiene razón.

294
00:22:15 --> 00:22:19
¿Y si Grace describe un agujero negro
que colapsa sobre sí mismo?

295
00:22:19 --> 00:22:20
Como sea.

296
00:22:22 --> 00:22:24
Hicimos enojar a Dios.

297
00:22:24 --> 00:22:26

Estamos perdiendo el tiempo.

298

00:22:26 --> 00:22:28

Esto nos supera. Necesitamos ayuda.

299

00:22:28 --> 00:22:32

Primero Harlan,
luego mataremos lo que sea que es esto.

300

00:22:32 --> 00:22:34

- Debimos darles a Harlan.
- Luther.

301

00:22:34 --> 00:22:35

¿Qué hay de Harlan?

302

00:22:37 --> 00:22:42

Los Sparrow dijeron que si lo entregamos,
podremos unirnos para salvar al mundo.

303

00:22:42 --> 00:22:43

Pero si no...

304

00:22:43 --> 00:22:45

Intentamos hacer las paces.

305

00:22:45 --> 00:22:48

Y los hermanastros del infierno
nos atacaron, te secuestraron

306

00:22:49 --> 00:22:51

e intentaron matarnos.

307

00:22:51 --> 00:22:53

No podemos confiar en ellos.

308

00:22:53 --> 00:22:57
Unirnos sería como usar gasolina
para desactivar una bomba.

309
00:22:57 --> 00:22:59
Solo alimentaríamos el fuego.

310
00:22:59 --> 00:23:04
Pero ¿no necesitamos
esa cosa brillante que está en su sótano?

311
00:23:06 --> 00:23:08
¿Sabes dónde está el Kugelblitz?

312
00:23:08 --> 00:23:11
Sí. Lo vi cuando fui a visitar a papá.

313
00:23:11 --> 00:23:14
Está en el depósito
donde mamá guardaba su equipaje.

314
00:23:15 --> 00:23:17
- ¿Por qué no dijiste nada?
- ¡Te lo conté!

315
00:23:18 --> 00:23:20
¡Siempre dices estupideces!

316
00:23:20 --> 00:23:23
- Apareció en el mismo lugar que nosotros.
- ...algo importante.

317
00:23:23 --> 00:23:24
- Sí.
- No es tu culpa.

318
00:23:24 --> 00:23:28

Siempre te molesto y te provooco.
Si es algo importante o no...

319

00:23:28 --> 00:23:31
- ¿Crees que el Kugelblitz...?
- Tu hermano es un idiota.

320

00:23:34 --> 00:23:35
Oye.

321

00:23:35 --> 00:23:38
¿Por qué proteges a este tipo?

322

00:23:38 --> 00:23:41
- Es como con Peabody.
- Harlan no es como Leonard.

323

00:23:41 --> 00:23:43
Bueno, pero tiene cierto control sobre ti.

324

00:23:45 --> 00:23:47
- Deja de cubrirlo.
- ¿De cubrir qué?

325

00:23:50 --> 00:23:51
¿Qué pasa?

326

00:23:55 --> 00:23:58
- No quiso hacerlo.
- ¿En serio? ¿Te refieres a eso?

327

00:23:59 --> 00:24:01
- Espera, ¿fue Harlan?
- Lo mataré.

328

00:24:01 --> 00:24:04
Sé lo que parece, pero Harlan no lo buscó.

329

00:24:04 --> 00:24:07
De no haber regresado a 1963,
de no haberlo salvado...

330

00:24:07 --> 00:24:10
Él mató a Jayme y a Alphonso, no tú.

331

00:24:10 --> 00:24:13
Por él estamos en esto,
y él es nuestra única salida.

332

00:24:13 --> 00:24:14
Luther tiene razón.

333

00:24:14 --> 00:24:19
Si queremos salir vivos de esto,
necesitamos acceso al Kugelblitz.

334

00:24:20 --> 00:24:22
Solo quedan cuatro. Podemos ganarles.

335

00:24:22 --> 00:24:25
Pero podríamos perder a uno de nosotros.

336

00:24:25 --> 00:24:26
Harlan es insignificante.

337

00:24:27 --> 00:24:29
Una vez dijiste
que nadie es insignificante.

338

00:24:34 --> 00:24:35
Lo matarán.

339

00:24:38 --> 00:24:39

¿Y qué?

340

00:24:39 --> 00:24:43

Se trata de una sola persona
o de salvar miles de millones de vidas.

341

00:24:43 --> 00:24:46

¿De verdad les parece algo debatible?

342

00:24:46 --> 00:24:49

- Nuevita, tú no votas.
- Lila también vive en este universo.

343

00:24:50 --> 00:24:53

Además, ahora es de la familia o algo así.

344

00:24:53 --> 00:24:54

Gracias, ricitos.

345

00:24:54 --> 00:24:56

No me importan los Sparrow,

346

00:24:56 --> 00:24:59

pero no dejaré
que el abuelo aterrador acabe contigo.

347

00:24:59 --> 00:25:02

Hace cinco días, era solo un niño.

348

00:25:03 --> 00:25:06

¿Ahora debo decidir si vive o muere?

349

00:25:07 --> 00:25:10

Viktor, esto es un dilema ético, ¿sí?

350

00:25:11 --> 00:25:12

No podemos salvar a todos.

351

00:25:15 --> 00:25:17
Gana el acto menos cruel.

352

00:25:20 --> 00:25:22
Siempre quisiste estar en el equipo.

353

00:25:24 --> 00:25:25
Así funciona.

354

00:25:26 --> 00:25:29
Salvar al mundo
implica decisiones difíciles.

355

00:25:33 --> 00:25:34
Lo detesto.

356

00:25:35 --> 00:25:37
Sí, lo sé.

357

00:25:41 --> 00:25:42
Iré por él.

358

00:25:46 --> 00:25:47
Espera, no.

359

00:25:49 --> 00:25:50
Déjame hacerlo.

360

00:25:51 --> 00:25:53
Él confía en mí.

361

00:25:53 --> 00:25:56
Puedo convencerlo
para que venga voluntariamente.

362
00:26:11 --> 00:26:12
¿Qué escuchas?

363
00:26:18 --> 00:26:19
Viento.

364
00:26:21 --> 00:26:24
El sonido que hace
al soplar a través de un campo de maíz.

365
00:26:26 --> 00:26:29
Un tractor a 800 metros. Caballos.

366
00:26:29 --> 00:26:31
Más que nada mustangs. Un palomino.

367
00:26:33 --> 00:26:35
Suenan como...

368
00:26:35 --> 00:26:36
Casa.

369
00:26:37 --> 00:26:38
Sí.

370
00:26:38 --> 00:26:39
Sí, lo recuerdo.

371
00:26:41 --> 00:26:44
¿Qué crees que habría pasado
si me hubiera quedado?

372
00:26:45 --> 00:26:47
Habríamos sido felices.

373

00:26:50 --> 00:26:52

O quizá yo igual habría arruinado todo.

374

00:26:52 --> 00:26:56

Oye, conocí al niño que fuiste, Harlan.

375

00:26:56 --> 00:26:57

No arruinaste nada.

376

00:26:57 --> 00:26:59

¿Y por qué dejarás de apoyarme?

377

00:27:03 --> 00:27:03

Puedo sentirlo.

378

00:27:05 --> 00:27:07

No puedo ocultarte nada, ¿verdad?

379

00:27:08 --> 00:27:09

Es nuestra maldición.

380

00:27:10 --> 00:27:12

Lamento no haber solucionado nada.

381

00:27:13 --> 00:27:14

Lo intenté.

382

00:27:14 --> 00:27:16

Pero nunca intentamos juntos.

383

00:27:18 --> 00:27:21

Creo que esta vez podríamos lograrlo.

384

00:27:25 --> 00:27:26

Aún es posible.

385

00:27:31 --> 00:27:34
Obviamente, estás castigado,
al menos hasta el fin del mundo.

386

00:27:34 --> 00:27:37
Sí, y valora lo afortunado que eres.

387

00:27:37 --> 00:27:40
¿Sabes cuántos niños
desean que su tío reviva?

388

00:27:40 --> 00:27:41
- Eso no.
- No ayudas.

389

00:27:41 --> 00:27:44
- Bueno.
- Esta cosa no sale.

390

00:27:45 --> 00:27:46
- A las tres.
- Bueno.

391

00:27:47 --> 00:27:50
Uno, dos, tres.

392

00:27:51 --> 00:27:53
- Quedó como nuevo.
- Muy bien.

393

00:27:53 --> 00:27:57
Ven. Ahora llevarás todo esto
de regreso adonde estaba.

394

00:27:57 --> 00:28:00
Y la próxima vez que robes,

que sea algo de valor.

395

00:28:01 --> 00:28:04

- Bueno.

- Debemos tener expectativas más altas.

396

00:28:07 --> 00:28:10

- Toma.

- Se me caerán.

397

00:28:10 --> 00:28:11

No, ese es tu problema.

398

00:28:12 --> 00:28:13

Vamos.

399

00:28:13 --> 00:28:15

- Y este también.

- Basta.

400

00:28:15 --> 00:28:17

Toma, no olvides el grande.

401

00:28:17 --> 00:28:18

Ya basta, muchachos.

402

00:28:22 --> 00:28:25

Stan, tu medicina está abajo.

No olvides tomarla, ¿sí?

403

00:28:25 --> 00:28:26

Bueno.

404

00:28:28 --> 00:28:31

No eres tan mal padre como imaginé.

405

00:28:31 --> 00:28:32
Sí, creo que le agrado.

406

00:28:33 --> 00:28:35
Solo debes mostrar un poco de...

407

00:28:42 --> 00:28:43
Espera, ¿y eso?

408

00:28:45 --> 00:28:47
No sé. Te veías sexi en modo padre.

409

00:28:48 --> 00:28:49
Y es el fin del mundo.

410

00:28:49 --> 00:28:54
Bueno, pensé que me habías olvidado
después de tantos y tantos hombres.

411

00:28:54 --> 00:28:55
¿Y qué?

412

00:28:56 --> 00:28:57
Debes conquistarme.

413

00:28:57 --> 00:28:59
- ¿Debo conquistarte?
- Así es.

414

00:28:59 --> 00:29:02
Sí, con flores
y una botella de vino costosa.

415

00:29:02 --> 00:29:05
O buscaré a otro madurito
que juegue a ser papi.

416
00:29:08 --> 00:29:09
Yo soy el papi.

417
00:29:09 --> 00:29:10
Claro que sí.

418
00:29:36 --> 00:29:37
Hola.

419
00:29:41 --> 00:29:42
Dime...

420
00:29:43 --> 00:29:45
¿debería preocuparme por ti?

421
00:29:46 --> 00:29:47
¿Por mí?

422
00:29:50 --> 00:29:54
- Estoy mejor que nunca. Habla con Diego.
- Claro, sí.

423
00:29:55 --> 00:29:58
Verás, que pases tiempo con Diego
me indica que algo anda mal.

424
00:30:03 --> 00:30:04
Te conozco, Allison.

425
00:30:07 --> 00:30:08
Y noto cuando te ahogas.

426
00:30:14 --> 00:30:16
Está pasando de nuevo, ¿no?

427

00:30:17 --> 00:30:21
- El fin de todo.
- Sí, lo resolveremos.

428
00:30:25 --> 00:30:26
Sí.

429
00:30:29 --> 00:30:30
O quizá no.

430
00:30:31 --> 00:30:32
O sí lo resolveremos,

431
00:30:32 --> 00:30:34
pero no importará

432
00:30:34 --> 00:30:38
porque la nueva línea de tiempo
será aún peor para mí.

433
00:30:43 --> 00:30:44
No puedo seguir así.

434
00:30:46 --> 00:30:48
No puedo perder a nadie más. No es justo.

435
00:30:53 --> 00:30:54
Oye.

436
00:30:56 --> 00:30:57
Oye, ven aquí.

437
00:31:26 --> 00:31:27
Creí que tú...

438
00:31:28 --> 00:31:30

No, antes sí...

439

00:31:30 --> 00:31:31

- No puedo.
- Cielos.

440

00:31:33 --> 00:31:34

No puedo...

441

00:31:36 --> 00:31:37

Está bien. Estaba...

442

00:31:38 --> 00:31:41

Estaba por ir a ver a Sloane, así que...

443

00:31:42 --> 00:31:43

debo irme.

444

00:31:45 --> 00:31:47

No puedo creerlo.

445

00:31:50 --> 00:31:54

¿Me rechazas por una cualquiera
que conociste hace cinco minutos?

446

00:31:55 --> 00:31:57

¿Qué quieres de mí?

447

00:31:57 --> 00:32:02

No, por favor, sé sincera.
¿Sería igual si tuvieras a Ray y a Claire?

448

00:32:02 --> 00:32:03

Pero no están aquí, ¿o sí?

449

00:32:03 --> 00:32:06

Sé que quieres distraerte,
pero no puedes usarme.

450

00:32:06 --> 00:32:08

Puedo si quiero.

451

00:32:13 --> 00:32:14

No es gracioso.

452

00:32:18 --> 00:32:20

Escuché el rumor de que te quedaste.

453

00:32:34 --> 00:32:35

Allison...

454

00:32:35 --> 00:32:39

Me cansé de dejar que otros
decidan cuántas pérdidas puedo soportar.

455

00:32:39 --> 00:32:41

Allison, por favor.

456

00:32:43 --> 00:32:43

No lo hagas.

457

00:32:43 --> 00:32:46

Escuché el rumor de que me deseabas.

458

00:33:21 --> 00:33:23

Para.

459

00:33:24 --> 00:33:25

Por favor, para.

460

00:33:26 --> 00:33:27

¡Para!

461
00:33:42 --> 00:33:43
¿Qué...? Viktor.

462
00:33:46 --> 00:33:47
¿Estás bien?

463
00:33:47 --> 00:33:48
Sí, estoy bien.

464
00:33:50 --> 00:33:51
¿Lo estás ayudando a escapar?

465
00:33:51 --> 00:33:55
Debo hacerlo. Toda la familia
decidió entregarlo a los Sparrow.

466
00:33:56 --> 00:33:58
Aún hay una posibilidad.

467
00:33:58 --> 00:34:01
Puedo salvarlo, quitarle sus poderes
y sacarlo de la ciudad.

468
00:34:03 --> 00:34:04
Sí, ¿y luego qué?

469
00:34:04 --> 00:34:07
Entonces podré concentrarme
en los Sparrow y ese Kugel.

470
00:34:07 --> 00:34:10
- Es una pésima idea.
- Se lo debo.

471
00:34:11 --> 00:34:14

¿Y si eliminamos el Kugel y no sobrevivo?

472

00:34:15 --> 00:34:16

Él quedaría así.

473

00:34:18 --> 00:34:20

Allison, por favor.

474

00:34:20 --> 00:34:23

Por favor, haz de cuenta que no nos viste.

475

00:34:25 --> 00:34:29

Lo llevaré a un lugar seguro.

Pero, Viktor, debes decirles.

476

00:34:32 --> 00:34:34

No tienes por qué hacerlo.

477

00:34:36 --> 00:34:38

Tú lo harías por mí, ¿no?

478

00:34:43 --> 00:34:45

Bien. Harlan,
irás con Allison por un tiempo.

479

00:34:47 --> 00:34:48

¿Qué hay de ti?

480

00:34:48 --> 00:34:50

Iré contigo en cuanto pueda. Lo prometo.

481

00:34:52 --> 00:34:53

Váyanse.

482

00:35:11 --> 00:35:12

Oye.

483
00:35:13 --> 00:35:14
Ya es hora.

484
00:35:15 --> 00:35:16
¿Y Harlan?

485
00:35:18 --> 00:35:19
Se fue.

486
00:35:19 --> 00:35:20
Lo dejaste ir, ¿no?

487
00:35:21 --> 00:35:23
La muerte de Harlan
no parará el Kugelblitz.

488
00:35:23 --> 00:35:25
Solo será una tragedia dentro de otra.

489
00:35:26 --> 00:35:28
Y podemos encontrar otra...
Encontraré otra manera.

490
00:35:30 --> 00:35:31
Bueno, te felicito.

491
00:35:32 --> 00:35:34
Lograste destruir todo.

492
00:35:35 --> 00:35:36
Otra vez.

493
00:35:41 --> 00:35:43
Pensé que eras más inteligente.

494
00:35:49 --> 00:35:49
¡Bueno!

495
00:35:51 --> 00:35:52
¡Salió genial!

496
00:36:01 --> 00:36:02
- Toma.
- Gracias.

497
00:36:05 --> 00:36:07
Vi morir a mi yo del futuro.

498
00:36:08 --> 00:36:11
Qué locura. A mí me sucedió
casi lo mismo, pero no morí.

499
00:36:11 --> 00:36:15
Me dijo que no salvara al mundo,
y luego murió.

500
00:36:15 --> 00:36:18
- ¿Qué significará?
- ¿No deberías saberlo?

501
00:36:18 --> 00:36:20
¿No deberías saber sobre tu...? En fin.

502
00:36:20 --> 00:36:22
- Bueno, a la mierda.
- Salud.

503
00:36:26 --> 00:36:30
Klaus, he dedicado toda mi vida
a detener el apocalipsis.

504

00:36:30 --> 00:36:31
Varios, de hecho.

505
00:36:32 --> 00:36:34
Y él me dice...

506
00:36:35 --> 00:36:38
¿Qué? ¿Que no tiene sentido?

507
00:36:38 --> 00:36:39
Bueno, no sé nada...

508
00:36:40 --> 00:36:42
Quizá quiso decir
que no me convierta en él, pero...

509
00:36:45 --> 00:36:48
Veo que esto te afectó mucho, ¿no?

510
00:36:51 --> 00:36:56
Engañé al tiempo tantas veces,
que pensé que podría engañar a la muerte.

511
00:36:57 --> 00:37:00
Pero resulta que muero con un solo brazo

512
00:37:00 --> 00:37:03
en un calvario burocrático
que yo mismo diseñé.

513
00:37:03 --> 00:37:04
Me arruinaste el final.

514
00:37:06 --> 00:37:09
Y encima, con un tatuaje de cuarta.

515

00:37:11 --> 00:37:12
¿Es tu piel?

516

00:37:12 --> 00:37:16
Que me parta un rayo
si termino con un tatuaje así.

517

00:37:16 --> 00:37:20
Si no quieres terminar como él,
¿por qué no haces algo diferente?

518

00:37:20 --> 00:37:23
Completamente diferente..
Múdate al norte y cría alpacas.

519

00:37:24 --> 00:37:25
Sí, podría ser.

520

00:37:25 --> 00:37:27
La línea de tiempo es maleable.
Lo probamos.

521

00:37:27 --> 00:37:31
- Podría intentar romper el ciclo, pero..
- Sí, claro.

522

00:37:31 --> 00:37:36
Mantente alejado de objetos cortantes
y no te unas a las Madres de la Agonía.

523

00:37:36 --> 00:37:37
- ¿Qué?
- El tatuaje.

524

00:37:37 --> 00:37:41
Es el símbolo de los motociclistas,
las Madres de la Agonía.

525

00:37:41 --> 00:37:42
¿Los conoces?

526

00:37:42 --> 00:37:46
Hace dos líneas de tiempo,
eran... ¿Cómo decirlo?

527

00:37:46 --> 00:37:47
Mis farmacéuticos.

528

00:37:48 --> 00:37:49
Eso me sirve.

529

00:37:49 --> 00:37:50
Porque, ya sabes...

530

00:37:50 --> 00:37:51
Gracias, Klaus.

531

00:37:52 --> 00:37:53
Qué bueno que hablamos.

532

00:37:54 --> 00:37:55
Ve por ellos, viejo.

533

00:38:19 --> 00:38:21
- Hola.
- Hola.

534

00:38:21 --> 00:38:22
¿Puedo pasar?

535

00:38:23 --> 00:38:24
Claro que sí.

536

00:39:15 --> 00:39:17
MADRES DE LA AGONÍA

537

00:39:17 --> 00:39:20
HORA INFELIZ
\$3 EN BEBIDAS NACIONALES

538

00:39:24 --> 00:39:26
¿Qué haces aquí, pequeño?

539

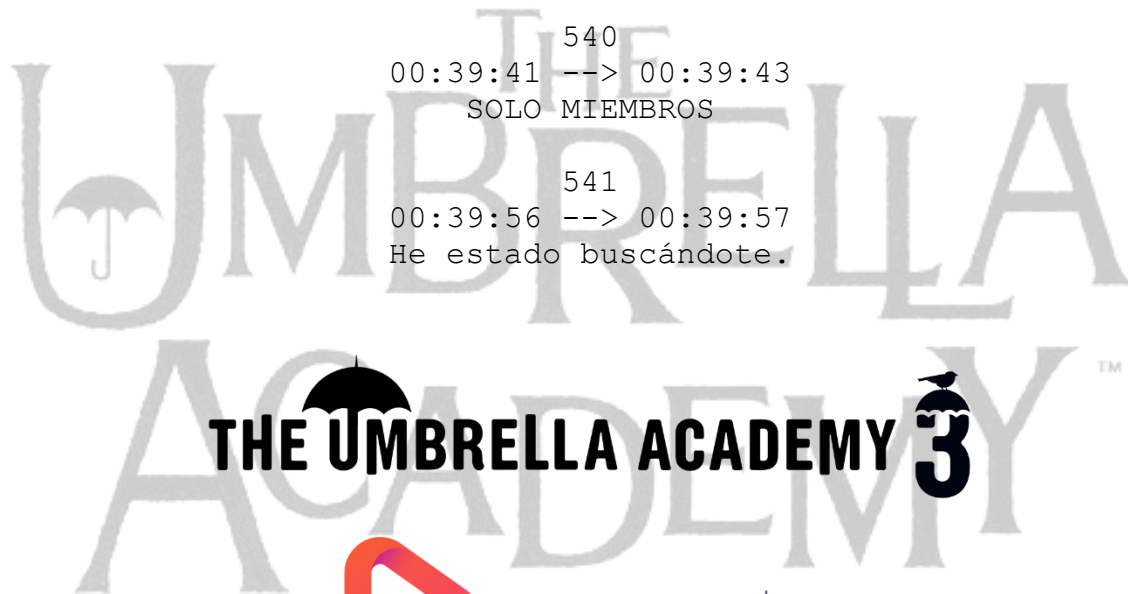
00:39:31 --> 00:39:32
¿Estás perdido?

540

00:39:41 --> 00:39:43
SOLO MIEMBROS

541

00:39:56 --> 00:39:57
He estado buscándote.



THE UMBRELLA ACADEMY 3



8FLiX | Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.